

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 30 yùli 2022 | Preis: \$1.00

RENOBASHON LANDHUIS KARPATA

Hopi interes pa planta pal'i mangel



Mas ku 50 hende a djòin Mangrove Maniacs pa planta mas ku 500 pal'i mangel i gosando di bunita bahada di solo. Aktualmente Mangrove Maniacs ta poko abromadó i hopi kontentu ku asina tantu hende ta kere den hasi e diferensia. Pal'i mangel inkreiblemente ta importante pa Boneiru. Nan ta tera kriadero i protektor di bida marino. Un ekosistema ku ta anfitrión pa hopi espesie i ta e sitionan aki resistente kontra kondishonnan di tempu ekstremo i ta fortifiká biodiversidat.

Ronda di
bakuna nobo
Página: 5



xerox™

OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

CHANGAN AUTO



f /dabboussimotors

NAPA 35 AÑA
SIRBIENDO BONEIRU

SABADASOOO
BIG SALE
60% OFF
40% OFF
GARTISH #1
KAYA BONGO • 8, NIKIBOKO ZUID

\$10 FREE SLOT PLAY
Sign up for your FREE Player's Card
and receive \$10 in FREE Slot Play!
Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 1pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available
DIVI FLAMINGO CASINO

Interkambio pa Junior Ranger

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta kontentu pa anunsia e evento di interkambio di Junior Ranger 2022, ku ta tuma na St. Eustatius entre 30 di yüli i 5 di ougùstùs. Junior Ranger di Aruba, Boneiru, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten, ta reuní pa siña tur kos tokante e biodiversidat úniko den Karibe Hulandes i traha pa desaroyá habilidat positivo, koperativo i sosial.

Kolaborashon

E evento anual aki ta yuda konstruí komunidad i kolaborashon entre e islanan Karibe Hulandes, apoyando e próksimo generashon di siudadano preokupá pa naturalesa. Kada aña ta invitá dos junior ranger entre 10 pa 13 aña di edat pa uni i kompartí loke nan a siña tokante naturalesa di nan isla.

E organisashonnan ku ta partisipá e aña aki ta inkluí Fundacion Parke Nacional Aruba, Stinapa Bonaire,

Saba Conservation Foundation, Stenapa St. Eustatius i Nature Foundation St. Maarten.

Dor di kombiná komponente edukativo i sientífiko a lo largu di e evento di interkambio, e partisipantenan ta empoderá pa kompartí idea i mehorá konekshon entre e organisashonnan di maneho di área protehá i programa edukativo.

Konstruyendo resiliensia

E tema di e evento di e aña aki ta 'Servisio di e ekosistema i kon e ta sostené nos tur'. Komo islanan chikitu, Karibe Hulandes lo mira su mes obligá pa enfrentá algun di e impaktonan mas importante di kambio di klima. Protehendo i mehorando e servisionan di ekosistema lokal disponibel pa kada isla, lo yuda generá resiliensia i ta garantisá ku kada isla por ta kapas di prosperá pa e próksimo generashon.

Durante e evento, junior



rangernan lo desaroyá e konsiensia di flora i founa klave di kada isla, siña tokante e importansia di biodiversidat i su preservashon komo kontesta na e kambio di klima i nan lo eksplorá e diferente vinkulonnan entre ser humano i naturalesa.

E programa aki ta finan-

siá pa Prins Bernhard Cultuur Fonds, Fondo Mundial pa Naturalesa (WWF-NL).

E aktividatnan di DCNA ta generosamente finansia pa Loteria Nacional di

Codigo Postal. E patrosinadónan di Island Azure Beach Hotel na St. Maarten, Winair i Dominoes Pizza, tambe a aportá grandemente na e evento aki.

Bonaire.tv ta estrená:

Dokumental 'Lucha pa hustisia'

KRALENDIJK- Bonaire.tv a estrená e dokumental Lucha Pa Hustisia riba djabièrnè 29 di yüli último. Un dokumental den kua ta trese dilanti forsa i perseveransia di un hòmer ku a sinti ku outoridatnan a lag'e na kaya.

E dokumental ta bai tokante morto di Theresa Carillo Carderon. E dama Kolombiano aki a fayesé den trafiko na momentu ku un dama hulandes oropeo a

alkans'é ku velosidat basta haltu. Enbes ku Ministerio Públiko a atendé e kaso adekuadamente, a opta na persistí ku ta trata di un aksidente trágiko i no un echo kastigabel.

E kasá di e viktima aki a hiba un lucha basta doloroso pa por a haña hustisia den memoria di su kasá. Bonaire.tv ta gradesí tur ku a aportá na kreashon di e dokumental aki.

Sigur esaki ta un doku-

mental tristu pero alabes informativo. E reportahe aki praktikamente ta enfatisá e echo ku kada siudadano di e isla aki mester ta konsiente ku ta e mes mester ta proaktivo i krikiko ora ta trata di su derechi.

Lo ripití e dokumental djasabra 30 di yüli pa 5or di atardi, djadumingu 31 di yüli pa 9'or di anochi i djaluna promé di ougùstùs pa 9'or di mainta.

BròKèS 93.5^{FM}
Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djòni Leoneta +599 786 9091
Maneho atministrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com

Skueh'e
 Radio BròKèS 93.5 Boneiru

Always Green Bonaire B.V.

ta buska

- 3 tuinman

Pa mas inf. tel. 788-1333

Hola Fashion B.V.

ta buska

- 1 salesmanager

Pa mas inf. tel. 786-2625

NE



Pa mas ku 2 luna mi ta den e proseso pa hiba un bida mas saludabel. Parti di esaki ta pa move mas tantu. Tur mainta ami i mi kasá ta kana 1 ora. Despues di esaki nos ta bai na e fèlt di deporte di sentro di bario Nort'i Saliña i aki nos ta trein riba e mashinnan. Miéntras tantu nos tin 3 siman kanando riba Seru Langu. Nos ta bai hopi tempran, promé ku dia kuminsá. Mi no por keda sin kompartí e kosnan straño ku nos ta topa riba Seru.

Nos a yega di mira un pikòp bon skondí mei mei di algun palu. E zonido ku tabata sali fo'i e vehíkulo aki, no a laga nada na mi imaginashon. Tabata bon kla loke e personanan tabata hasi. M'a trata na yega mas serka i primi mi wowonan pa por lesa e plachi di number den skuridat, pero mi no a logra. Mi kasá a pusha mi pa sigui kana. "Stòp ku kos di kaweta", el a bisa i mesora el a kuminsá kana mas duru.

Lesadó, laga mi konta loke a pasa riba un djaweps. E dia aki den 4or di mardugá mi soño a kaba pues m'a lanta mi kasá pa nos bai kana mas tempran. Nos a yega Seru Langu den 4:15. Ora ma habri porta di outo mi a tende bos di hende. Pero nos no a mira niun outo òf hende. Kanando nos a bolbe skucha hende ta papia. Nos a para ketu i skucha, tabata manera un sorto di orashon pero nos no a komprondé e idioma. Nos por a tende bos di diferente persona, hòmer i muhé, pero no por a mira niun hende. M'a tende hende grita i kanta pero mi no por a identifika e idioma. Nan tabata zona hopi serka pero no tabatin niun seña di hende òf outo. M'a sinti masha inkómmodo i segun mi e dia aki m'a kana Seru den solamente algun minüt, asina duru m'a hansha pa bai outo. Otro bia nos a mira un grupo di Hulandes ta fiesta riba Seru. Tabata opvio ku nan tabata fuma i tabata selebrando.

Tin dia no tin nada, solamente zonido di bestia i karisia di bientu. Pero tin dia ku Seru Langu, ta mané plataforma pa kosnan straño i prohibí.

RENOBASHON LANDHUIS KARPATA

KRALENDIJK – Por kuminsá mira moveshon di e trabounan di renobashon na Landhuis Karpata. Rònt di e landhuis a kuminsá kap rama pa kua awor por mira e landhuis bèk for di kaminda. Fundashon Cocari II tin plan pa renobá e landhuis den su tempu di gloria bèk i dun'é destinashon komunitario i hasié aksesibel pa públiko.

Landhuis Karpata ta un di e patrimonionan monumental ku karakterístika kultural i históriko. Pa hopi tempu e landhuis a para bashí i su kondishon a bai drástikamente atras.

Entidat Públiko Boneiru i Fundashon Cocari II, hunta ta bai sòru ta restorá e landhuis. Tambe lo renobá e fòrnu di sentebibu.

Durante e renobashon, ku ta dura mas òf ménos un aña, lo pone énfasis riba durabilidad. Banda di e eskoho pa material duradero, tambe lo hasi uso di energia solar pa suministrashon di elektrisidat di e anterior kas di plantashi. Banda di esei lo bai hasi uso di e konosementu di Bòi Antoin i FuHiKuBo. Nan lo duna konseho tokante e detayenan históriko durante e restorashon. E fundashon ke kuminsá mas pronto posibel ku e trabounan di renobashon pa evitá ainda mas dañu na e edifisionan.

Tokante e destinashon nobo di e landhuis, aktualmente no tin mashá informashon. No ta kita e posibilidat ku STINAPA por ehèmpel lo bai pone un sentro di bishitante kaminda lo bai hasi aktividatnan. Pa esaki, Fundashon Cocari II tabatin kombersashon ku e organisashon di protekshon



di naturalesa.

Mishon

E mishon di Fundashon Cocari II ta mantenshon di patrimonio kultural na Boneiru. Ta restorá edifisionan bieu i ta haña preferensia pa destinashon komunitario. Banda di esei, lo hasi e edifisionan aksesibel pa públiko. Komo ku e fundashon no ta unu ku meta pa hasi ganashi, por sera fianza faborabel serka Stichting Nationaal Restaurantie na Hulanda. Banda di esei, Fundashon Cocari II ta traha den estrecho koperashon ku Entidat Públiko Boneiru i e ministerio di enseñansa, kultura i siensia, OCW. Anteriormente Fundashon Cocari II a restorá e anterior kas di sùr i skol básiko na Rincon. Den koperashon ku e ministerio di salubridat, deporte i bienestar, VWS i Entidat Públiko Boneiru, Fundashon Cocari II a restorá e edifisionan kompletamente.

Awendia tin planiá pa renobá e anterior kas di frater, tras di Misa San Bernardo, kompletamente.

Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada, den kunuku di yerba bèrde E ta pone mi sosegá. Salmo 23:1-2a

A fayesé

Agustino Emeliano Cicilia

*05-05-1933 +27-07-2022



Na nòmber di su esposa:

Rubia Cicilia-Trinidad

Yunan:

Angeline Cicilia i yunan

Ruemille Pourier i Jonathan Pourier

Bisanietu:

Djelayla Cicilia

Rumannan:

Guillermo Cicilia i Crispina Cicilia

Zuster Julliet Cicilia

Hose Cicilia

Martilda Jansen

Tur su subrinu- i subrinanan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda

Primu- i primanan na Boneiru, Kòrsou i Hulanda

Bisiñanan, kompañeronan di COCARI

Demas famia: Cicilia, Pourier, Trinidad, El Hage, Thomas, Balentien, Malmberg, Alvarez, Janga, Lo Fo Wong, Sint Jago, Jansen, Beaumont, Bernabela, Tjietjie, Van den Donk i Coffie. Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubidá algun famia/òf konosi.

Akto di entiero ta tuma lugá djaluna 1 di ougustus 2022.

Por tuma despedida for di 11.30 or di mainta pa 12.30or di merdia na Consuelo Memorial. Despues ta sigui pa misa katóliko San Luis Beltran na Rincon kaminda por tuma despedida di 2'or pa 4'or di atardi, sigui pa un santu sakrifiso di misa. Despues ta hiba nos kerido defuntu na su último lugá di sosiego den santana katóliko na Rincon.

No ta risibi bishita di kondolensia na kas ni promé ni despues di entiero. Danki pa e kompreshon.

Nos ta yama danki na zuster- i brudernan di Fundashon Mariadal, personal di Kas Flamboyan i Cocari.

Konmemorashon independensia di Perú



Ronda di bakuna nobo

KRALENDIJK – Tur 12 plùs na e partinan karibense di Reino, desde medio sèp- tèmber ta bini na remarke pa un bakuna di ripitishon kontra Corona. Esaki min-



ister di salubridat públiko, Ernst Kuipers, a anunsiá djabièrnè.

E desishon ta sigui e konseho di OMT pa organisá un ronda nobo pa bakunashon pa e poblashon di henter Reino.

E aserkamentu aki ta konta tambe pa Karibe Hulandes, Boneiru, St. Eustatius i Saba i e paisnan dentro di Reino, Kòrsou, Aruba i St. Maarten, ku lo kuminsá un ronda nobo di bakuna.

Mirando e kantidat di poblashon na Saba i St. Eustatius i aserkamentu den fase ku ta usa na Europa Hulandes i e otro islanan mas grandi, esaki no ta deseabel.

P’esei lo kuminsá ku un kampaña pa e islanan den kua ta ofresé henter e komunidad desde 12 aña un bakuna di ripitishon, manera anteriormente tambe a hasi.

Ladronisia di outo

KRALENDIJK -- Djaweps 28 di yùli a drenta keho di ladronisia di un outo Toyota koló shinishi, modèl Vitz, numerá B-3180. E outo tabata stashoná dilanti un kas na Amboina.

deskonosinan a bai ku e outo. Den oranan di mainta djabièrnè 29 di yùli, a haña e outo den un mondi den besindario di Kaya Iguaza na Tera Kòrà.

Entre 27 i 28 di yùli, Ta investigando e kaso.

Studiantenan ta biaha djaluna pa Hulanda

KRALENDIJK -- E grupo di studiante di islanan BES ku ta bai sigui nan estudio na Hulanda, ta biaha djaluna awor. E grupo ta biaha djaluna anochi pa 9’or di anochi, pero e intension ta pa tur hende a chèk rònt di 7’or, pa asina por tuma despedida di famia i

amigu. E grupo di estudiante e aña aki tambe ta keda risibí i haña guia na Hulanda di e organisashon Turan Goeloe.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 30 yùli 2022

12.00 Herensia Aruba:	Theresa Everts
13.00 Aki Boneiru:	Travelling Caribbean Heritage
14.00 Herensia:	Narciso Silberie
15.00 BAPA:	Melly Bergland

Djadumingu 31 yùli 2022

12.00 Herensia Korsou:	Walfried J. Pieters
13.00 Aki Boneiru:	48 hour film project 2019
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Aruba:	Theresa Everts

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

BIDA KRISTIAN PRÁKTIKO

Echonon 20:24

“Ma mi no ta konsiderá mi bida di ningun balor, ni komo algu presioso pa mi mes, kontal ku mi por tèrminá e kurso di mi bida i e ministerio ku mi a risibí di Señor Jesus, pa duna testimonio di e evangelio di e gracia di Dios.” (BS)

Dios Su gracia i misericòrdia demonstrá na nos ta grandi i maravioso i nos mester ta semper kla i dispuesto pa kompartí e gracia i misericòrdia di Dios akí ku otro. Hopi biaha nos ta pensa ku esaki ta un tarea difisil, ma di bèrdat esaki por ta algu fásil ora nos praktik’é den nos bida diario. Aki ta sigui algun manera simpel i práktiko pa kompartí gracia i misericòrdia:

- Enkurashá i animá un otro.
- Kompartí e bon nobo via medio sosial.
- Hasi orashon un pa otro.
- Yuda eduká muchanan den e kaminda korekto.
- Mentor hóbennan ku tin diferente tipo di nesesidad.

Bo bida tin balor pa Dios i E kier usa abo den Su plan manera e versíkulo ariba ta bisa. Nos Señor ta bini pronto; bo ta trahando pa engrandesé Su Reino Selestial? Kòrda ku nos mester duna kuenta di loke nos a hasi aki na mundu. Kon ta ku e kuenta di bo bida?
Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Hopi interes pa planta pal'i mangel

KRALENDIJK – Mas ku 50 hende a djòin Mangrove Maniacs pa planta mas ku 500 pal'i mangel i gosando di bunita bahada di solo. Aktualmente Mangrove Maniacs ta poko abromadó i hopi kontentu ku asina tantu hende ta kere den hasi e diferensia. Sí un persona aportá den e kousa di Mangrove Maniacs, ta konsientisá otronan pa aktivamente ta enbolbí pa tin un impakto relevante. E impakto aki ta realmente nesesario komo ku naturalesa ta na peliger. Pal'i mangel inkreiblemente ta importante pa Boneiru. Nan ta tera kriadero i protektor

di bida marino. Un ekosistema ku ta anfitrión pa hopi espesie. Pal'i mangel ta tambe di mayó importancia pa turismo i pisgeria i nan ta yuda protehá áreanan di kosta momentu ku superfisie di laman subí debí na kambio di klima. Pal'i mangel ta hasi e sitionan aki resistente kontra kondishonnan di tempu ekstremo i ta fortifiká biodiversidat. Esei ta e motibu di kon Mangrove Maniacs ta planta pal'i mangel na e kosta sùit i wèst. Danki un biá mas na tur ku a aportá pa hasi e evento aki posibel.

(Foto: Jessica Jonker, Sabine Engel, Martin Poel)



IMÁGENAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Kaminda bieu pa bai Vliegveld.

Oude weg naar het Vliegveld

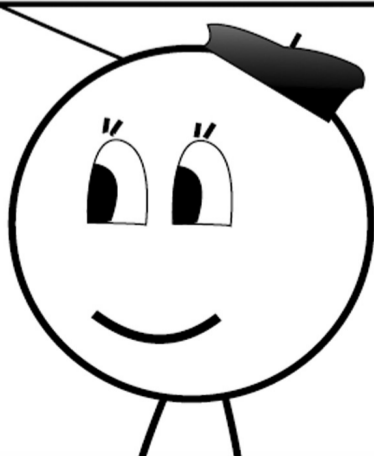
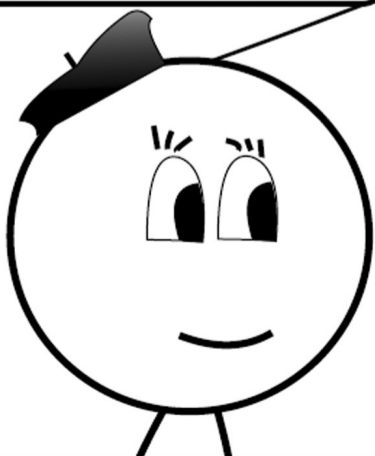


Foto: Gisela Tossaint 1967/70

MONCHI & TONCHI

Otro wikènt pa kore den kayanan di Boneiru Tonchi.

Awèl sí, pero tene kuenta ku gasolin a bai skaihai. Mester inventá outo ku bela.



KOLOFÓN
 Editor Bonaire
 Communication
 Services N.V.
 Kaya Irlanda 12,
 Tel. 717-8482
 E-mail:
 extrabon@gmail.com
 Wèpsait:
 www.extraboneiru.com

Direktor
 Shirley Martis
 785-3824
 796-3824

Hefe di redakshon
 Bòi Antoin
 786-6818

Redakshon
 Armand 'Papi' Antoin
 Davienuska Janga
 Velli Gijsbertha
 Nathaly Evertsz
 Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
 Awe Mainta

Partner na Kòrsou
 Extra

Layout
 Davienuska Janga
 Gairo Frans

Aviso
 avisobon@gmail.com



Guia di Hortikultura

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV)
i Soltuna 2005

Kònkòmber chikí

(Cucumis anguria)

Famia: CUCURBITACEAE

Sinónimo (otro nòmber): West Indian Gherkin, Curaçoesche komkommer, West-Indische komkommer

Orígen i karakterístikanan general

E rasanan ku nos ta usa aktualmente a wòrdu desaroyá den Karibe for di e mata shimaron ku a bini for di Afrika. Esun di nos ta un "landras" di Kòrsou. E mester di hopi solo i kalor i ta krese bon den paisnan tropikal seku, esta ku klima manera nos tin na Kòrsou. E no por ku muchu humedat. E mata tin dos tipo di flor, machu i muhé, nan ta wòrdu polinisá dor di abeha.

Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

Ta usa simia di e variedat lokal (landras). Tambe ta usa West Indian Gherkin (Hollar seeds).

Sembramentu

1 gram di simia ta kontené 50 pa 100 simia, dependiendo di e variedat.

Si bo ke tin un produkshon kontinuo di kònkòmber chikí bo mester planta kada 5 siman.

(Trans)plantá

Ta sembra kònkòmber chikí for di simia, despues di 5 dia e matanan ta kuminsá sali. E matanan

ta keda 14 dia den simiero. Despues di esaki ta planta nan riba tereno. E mata tin e ora ei dos blachi berdadero. Nan ta wòrdu planta na un distansia di 60 cm den rei i 1,60-1,80 m entre e reinan.

Sistema di irigashon

No ta oportuno pa planta kònkòmber chikí den kanal, pasobra esei por kousa daño na e frutanan. Nan ta muha i por sushá ku lodo, mihó usa drip. Pone un drip na un distansha di 60 cm. No pone e drip na stam di e mata sino ten'é na un distansha di mas o ménos 15-20 cm.

Mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon

Kònkòmber chikí no ta eksigí hopi, pa haña un bon kosecha ta importante pa tene e matanan liber di mala yerba. Pa haña un kònkòmber chikí bunita bèrdè i no muchu grandi ta importante pa no duna ni awa ni fertilisante di mas. Tambe ta importante pa kosechá regularmente. Muchu awa i muchu fertilisante ta kousa e mata di krese ku hopi blachi grandi, ku ta tapa e frutanan kompletu. E frutanan no ta haña suficiente lus i e koló bèrdè ta bira muchu kla. Por alkansá un produkshon di 1,75 Kg pa m2 pa kada siklo di kultivo.

Malesa i plaga

Pa evitá malesa no planta direktamente mes kaminda, despues ku a planta otro kultivo di Cucurbitaceae (por ehèmpel patia, kònkòmber salada, milon, pampuna). Kònkòmber chikí ta haña e mesun malesanan ku kònkòmber salada. E ta mas sensitivo pa Muska blanku (white fly, Bemisia tabaci) ku kònkòmber salada.

Por kombatí Muska blanku ku Applaud, Tambo òf Endosulfan. Por kombatí nan ku Admire tambe ku ta

duna bon resultado, por aplik'é via di e awa di irigashon, p'e wòrdu absorbé via e raisnan.

Kontrolá bo matanan dos biaha pa siman riba malesa- i plaganan. No duna muchu awa pa e kònkòmbernan no putri.

Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

* Moonrise (Known-You Seed)

* Moonlight (Known-You Seed i Takii)

Siklo di kultivo:

E ta un mata anual. Ta planta e simianan na un distansha di 60 pa 75 sèntimeter. Mester pone algu pa e mata por subi na dje o riba dje. Por kosechá fruta mas òf ménos despues di 50 pa 70 dia despues di a planta. No pone e drip na stam di e mata sino ten'é na un distansha di mas o ménos 15-20 cm.

Mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon.

Por alkansá un produkshon di 3 Kg pa m2 pa kada siklo di kultivo. Sa bende e blachinan tambe.

Malesa i plaga

Pa evitá malesa no planta direktamente mes kaminda, despues ku a planta otro kultivo di Cucurbitaceae (por ehèmpel patia, kònkòmber salada, milon, pampuna). Ta konosí ku e mata akí por ta suseptibel pa malesa, manera vírus di kònkòmber salada, i tambe pa Fusarium, ku ta un tipo di fungus.

Mamótika

(Momordica charantia)

Famia: CUCURBITACEAE

Sinónimo (otro nòmber):

Sopropó, Bitter gourd, Bedar Cucumber, Balsampear, Cundiamor

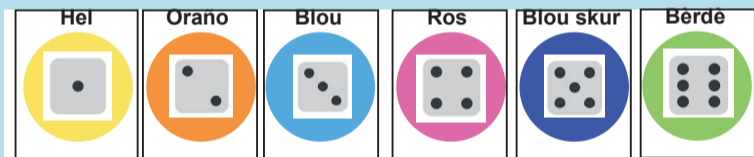
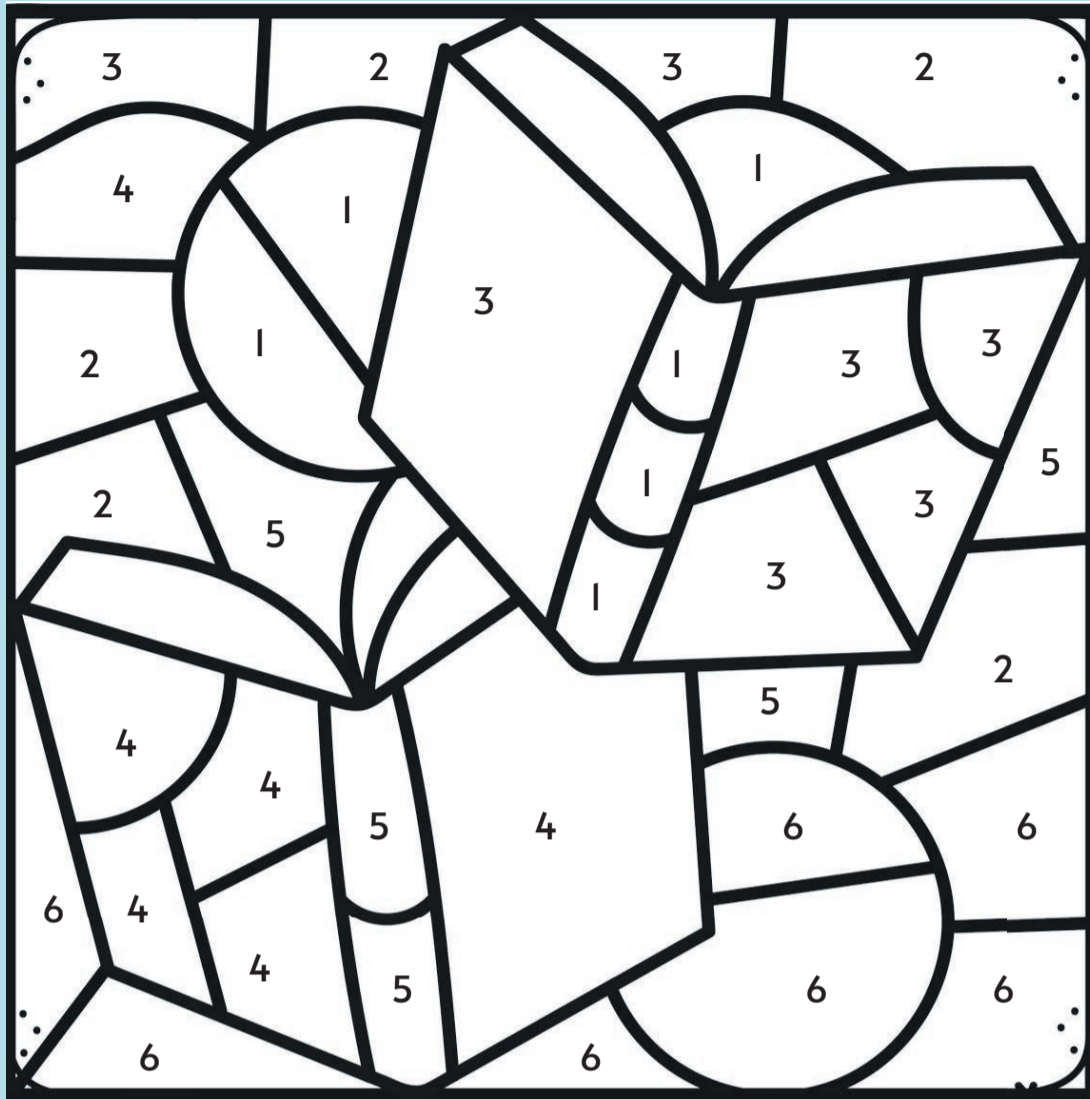
Orígen i karakterístikanan general

Su orígen no ta konosí. Tin un mata shimaron tambe ku fruta chikí ku nos sa haña na Kòrsou. Esaki ta un bon ehèmpel kon grandi e diferensha entre e mata shimaron (wild type) i variedatnan kultivá ku hende a desaroyá dor di selekshon por ta. No ta bon pa duna mucha chikí kome muchu di e berdura akí, e por tin efektonan negativo. E simianan ta venenoso (esaki ta kontu tantu pa e mata shimaron komo pa esun kultivá).



Fig.19, 20 i 21 - Mamótika, ta kosech'é ora e ta bèrdè, ora e ta hechu no por kom'é, pero sí tin ku laga algun fruta hecha pa saka simia (si no ta usa simia kumprá). Fig. 21 ta muestra e mamótika shimaron, ku ta hopi mas chikitu, riba e pòrtrèt ta miré ta krese riba un palu di wabi.

PÁGINA REKREATIVO



	1	4		5	
2		5	1	3	
		3		6	
	4		3		
	5	1	6		3
	3		5	4	

Bo tabata sa ku.....



- Un puma por bula 7 meter haltu..
- E ta famia di pushi
- Ta un animal yagdó
- Ta kome diferente tipo di bestia manera biná, raton di anochi, makaku, insekto i tambe piská
- Na Boneiru no tin puma, pero si na Merka, Canada i algun parti di Chile i Argentina

Kuki di pindakas



Fòrnu:
350 grado

Ora:
15-20 min

Kantidat:
36 kuki

- 1 kòpi di pindakas
- 1 kòpi di suku
- 1 kòpi di suku brùin
- 1 kòpi di margarina
- 1 telep di salu
- 1 telep baking powder
- 1 telep vania
- 2 webu
- 3 kòpi di hariña di pan

Preparashon

Meskla promé suku, manteka i pindakas. Despues ta agregá tur sobrá ingrediente. Esakinan ta forma un mansa i ta mans'e bon. Habri e mansa ku ròlstòk i ku forma di kòrta kuki ta saka figura. Promé ku pone nan, hunta un plancha ku res i stroi un tiki hariña di pan i pone e kukinan riba dje. Hin-ka nan den fòrnu pa 15-20 minüt.



CHANTI WAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòl' Antoin

Nos Parke Nashonal Washington-Slagbaai

E entrega di e siman aki no ta un relato di kaminata, sino un paseo den vehíkulo di motor, pa mira desaroyonan den nos Parke Nashonal Washington-Slagbaai, e promé parke di naturalesa di Antia Hulandes. El a habri na 1968 komo Parke Nashonal Washington so, pero masomé nos 10 aña pasá a añadí e anterior plantashi Slagbaai, despues ku a kumpré serka herederonan di Jean Jacques Debrot.

E parti di Slagbaai ta di Carmabi, ántes STINAPA Antia Hulandes, manehá pa STINAPA. E parti di Washington sí ta di Boneirus, kumprá na 1968 bou di kondishonnan estrikto serka Julio Cesar (Boy) van der Ree. Kondishon primordial ta ku no por bini desaroyo turístiko òf di otro índole, ku ta inkluf konstruksion den e parke aki.

Akuerdo ku STINAPA
FuHiKuBo, ku mi ta presidí, tin un akuerdo di koperashon ku STINAPA, meskos ku nos tin tambe ku Mangasina di Rei, Museo Terramar i algun otro instancia i fundashon mas. A base di e relashon di koperashon aki FuHiKuBo ta embolí den diferente proyekto di STINAPA, manera trahamentu di ruta na Klein Bonaire. Tambe nos a traha dos dokumental kaba pa nan.

Albert Crestian, mèneder di e parke, a duna informashon di tur loke asina ta sosodé den e parke. Clifford (Alcy) Cicilia a kore ku nos na spesialmente e partinan ku a rosa i hasi aksesibel pa outo. Práktikamente tur ta kamindanan ku tabata eksistí kaba i ku mi a kana den pasado.

Mi por bisa di konosé tantu Washington komo

Slagbaai hopi bon. Mi a kana e teritorio aki spesialmente meimei di dékada 10 di e siglo aki, tempu ku mi tabata kana trein pa bai 4Daagse di Nijmegen, ku a bai tres biá.

Mas mihó sinembargo m'a konosé tantu Slagbaai komo Washington tempu ku a renobá e trankeranan di waya ku ta separá e dos teritorionan aki di otro. Rodger Gijsbertha i su tim a traha riba e proyekto aki. Trabou duru.

Huntu ku Rudsel Leito nos tabata krusa den e serunan di Washington-Slagbaai pa yega den mèrdia na e sitio ku nan tabata trahando pa kome huntu ku nan. Hòmber fuerte a traha riba e trayekto di trankera aki, manera Tè Obispo, Bibiano, Arthur Martis i otronan.

Nos a subi diferente seru den e parke aki. Brandaris di mes, pero tambe Yuwa, Matadó di Pasku, Hobant, Se Santu, Kasakunda, Se Grandi, Se Meimei i Se Bentana. Mas paden Se Mangel i Yarati Mangel. Pero ainda tin seru ei den ku mi no a subi ainda, manera Kumushuti, Piedrapiedra, Karakou. Spera ku lo mi por yega nan tòp ku e edat ku mi tin aki.

Desaroyo

Bou di guia di Albert Crestian ta realisando vários trabou pa hasi e parke mas atraktivo i aksesibel. Na entrada por ehèmpel lo bini un tienda den e anterior pakus di e plantashi. Ei por haña algun artíkulo kumpra, manera awa, refresco etc.

Mas aleu, na sierto okashonnan, lo tin tokamentu i kantamentu, komo atrakshon pa bishitantenan di e parke.

Lo bini tambe algun kambio. Na entrada awor



Lo bini un 'booth' nobo pa kumpra ticket di entrada. Na e playanan Wayaká tambe tin kambio tumando lugá, entre otro un 'walking

trail' pa un seritu ku bunita bista riba e área. Lo bini mas 'walking trail' den tantu e parti di Washington komo Slagbaai.

Na Slagbaai tin awor un lugá na unda studiante i sientífikonan por keda pa hasi investigashon.

Na pia

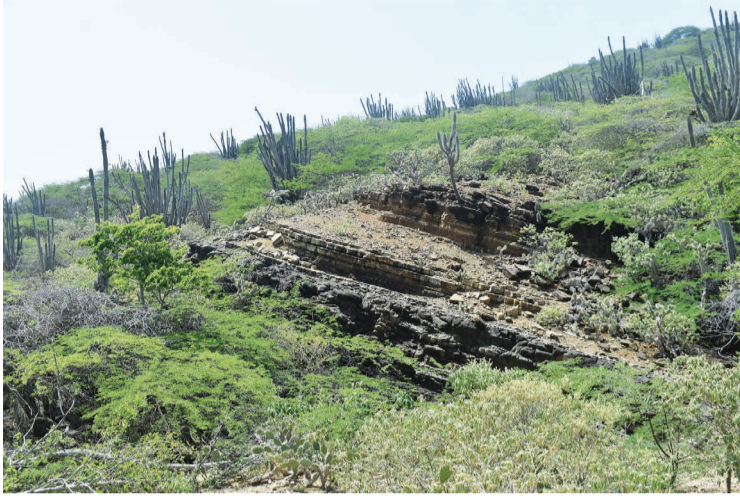
E biá aki tabata un paseo den outo. Pronto ta na pia nos lo bai kana den e parke. Mi ke bai pone énfasis na topografia den e parke, reskatá nòmbernan di ántes, basá riba historia oral i mapanan bieu eksistente. Huntu ku Walter Cofie i Cecilio Thodé, separá, nos a identifiká kaba e 'bankinan' na unda sa piska ántes na kosta nort i pa-



bou di Washington. Nan no mag bai pèrdí.

Slagbaai lo bai tuma nos ún aña masoméno. Si no ta mas. Tur djadumingu un pida, saka hopi foto, ku di mes lo bai den archivo di tantu FuHiKuBo komo di STINAPA.

Mi tabata papia ayera ku Philomena de Palm, miembro prominente di Chantiwawa, pa pon'é na altura di e plannan aki. Mi ta kere ku kanamentu di Washington-



SIGUIENDO AYO SU FAKANSI

Ayo Boehoudt ta di fakansi na Oropa. BONERIANO ta sigui' é den e diferente pais, siudat i kapitalnan ku e ta bishitando. E seri no ta den sekuensia, sino ta lòs for di otro.

Manera mi a primintí mi ta dediká un parti di mi opservashonnan na nòmbernan di kaya, le-

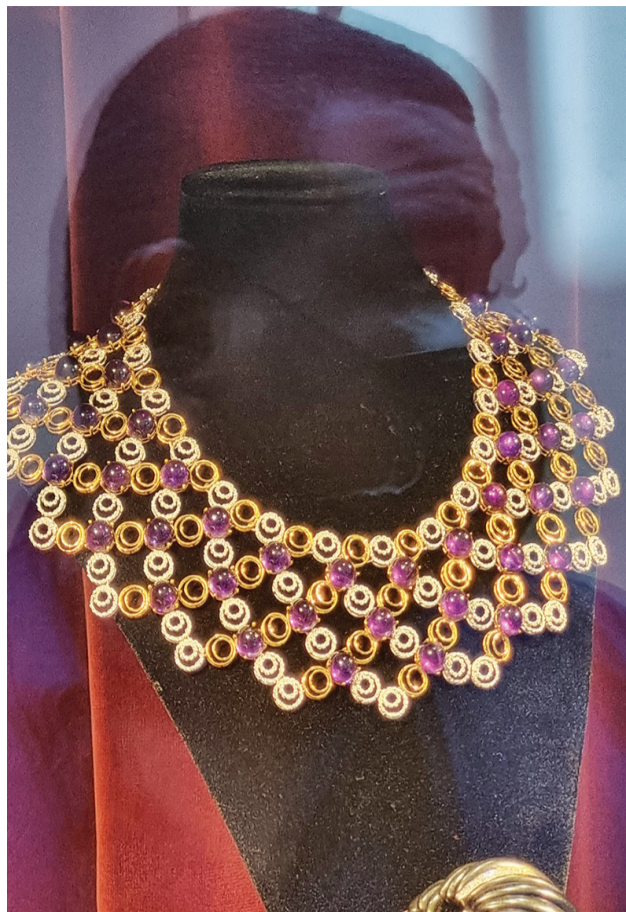
trero, vitrina ku joyas i vestuario di alta kostura, closeup di adornonan arkitektóniko etc.

E motibunan ta opvio, pasobra mi tabata na un pais ku suidatnan ku e tipo di karekterístikanan ariba menshoná.

Si ta Amazonas mi a bishitá mi lo a relatá di reptilnan, riu i kaskadan-an, òf tribu di indígena ku ta habitá e selvanan. Semper mi ta relatá algu di historia òf geografia dje paisnan òf suidatnan ku mi ta bishitá i sa ku ta di memoria, pasó ta unda mi ta saka tempu pa bai google info promé ku mi relatá. Pesei mi ta konsiente ku kisas pikidónan di pieu lo por deskubrí informashon inkompletu òf hasta no kompletamente korekto. Pero mihó mitar bèrdat ku un MENTIRA kompleto.

Awe tardi lat pasando vários pueblo òf suidatnan riba outopista nos a sigui pa nos siguiente destino djis pa deskan-sá, Trieste, situá kasi na





frontera di Italia i Slovenia.

Nos no lo hasi ningun tour na Trieste, pasobra

nos ta aki djis pa yega atardi lat i sali mainta trempan pa kapital di Hungria.

Debí ku e ruta ta demasiado largu pa kore den un tiru, e shofùr obligatoriamente mes-

ter tuma deskanso i nos tambe ta kansa di kore mas ku 12 ora den un tiru.

Di Trieste ta un detaye históriko importante mi ta na altura di dje ku mi lo amplia ariba despues.

Inteligensia Emoshonal

Den mayoria okashon ora ta papia di inteligensia di un persona ta trata di e parti intelektual òf mihó konosí na Ingles pa IQ (Intelligence Qoutient). Tin otro forman di inteligensia tambe ku no ta solamente e IQ. Un otro forma ta lokual ta konosí pa inteligensia emoshonal òf mihó konosí na Ingles pa EQ (Emotional Qoutient). Abo komo mayor òf edukadó sa si bo inteligensia emoshonal a desaroyá suficiente òf bo lo por rekonosé bo yu su inteligensia emoshonal? Ta p'esei ta hopi importante pa reflehá komo mayor òf edukadó na kual grado nos inteligensia emoshonal ta desaroyá.

Mayor

Inteligensia emoshonal por wòrdu opservá tur dia serka muchanan di tur edat. Tin biaha por wak un mucha òf hóben ta mustra demasiado grandi na estatura òf kurpa kompará ku otro muchanan di mesun

edat. Akinan mester para ketu i rekonosé ku aunke ta wak un mucha kurpa grandi òf di estatura haltu, no ta nifiká ku e mucha ta desaroyá su manera di pensa. Tur persona i naturalmente tur mucha ta diferente. No por kompará un mucha ku un otro. Kada persona tin un otro eksperensia den bida. Ta pa e motibunanan aki ta importante pa mayor rekonosé e fase di desaroyo di e edat di e mucha òf hóben pa asina por adaptá e manera di komuniká ku e menor. Pa duna algun ehèmpel pa mayor rekonosé serka su mes i pa despues por praktiká e konosementu serka e menor ta importante pa analisá e 5 elementonan di inteligensia emoshonal.

Konsiente di bo mes: siña konosé bo límite i tambe abilidadnan.

Konsiente di por regulá emoshonnan: por kontrolá emoshonnan di rabia òf frustrashon.

Grado di motivashon: manehá e desafionan ku ta bin ora di opstákulo pa

keda motivá.

Grado di empatia: abilidad di por sinti i tin konsiderashon pa ku otro.

Abilidadnan sosial: por sosialisá ku otro di un forma aseptabel i ku respet.

Edukashon ta kuminsá na kas.

Siña konosé bo mes. Pone den práktika e 5 el-

ementonan di inteligensia emoshonal pa despues bo por rekonosé esun di bo yu(nan). Kòrda ku den kada fase di un mucha su desaroyo tin desafionan. Si opservá bo yu(nan) konstantemente, lo ripara kambionan chikitu den e inteligensia emoshonal. Ta konsiente di tur lokual ta papia i bisa den ser-

kana di un mucha. Tene kuenta ku su edat, sin lubidá e parti emoshonal. Mayor i tambe edukadó tin un tarea importante pa ku formashon di futuro generashon di hóben i adulto. Kuminsá for di chikitu. Edukashon ta kuminsá na kas!

Fuente; Tienda di Educacion Aruba.



KÒRSOU

Lider di frakshon Osepa ke kontesta di Min.Pres riba `kámara-gate`

WILLEMSTAD—Lider di frakshon pa partido Nashonal, sr Sheldry Osepa a pidi Promé Minister Pisas, kuenta i rason riba komportashon di Minister plenipotensiaro sr Carls Manuel. Osepa a manda un karta ku ta kontené 47 pregunta, riba kua e ta pidi kontesta di premier.

Manera ya anteriormente publiká, parlamentarionan Sheldry Osepa i Wendel Mercelina pa partido nashonal di pueblo,

den un `vlog` lo a duna di konosé ku e minister plenipotensiaro lo mester a laga instalá kámara pa spioná su personal.

Osepa ta indiká di ta dispone di informashon devastador ku ta mustra ku for di momentu ku Manuel a drenta kas di Kòrsou, esaki ta hasi su mes kulpabel di tentamentu di empleadonan ku no ta na su agrado. Gran parti di personal di Kas di Kòrsou a tuma nan retiro, apénas 5 trahadó tin ta



laborá aktualmente.

Sobrá a duna di konosé di no ke traha den un kultura di miedo i a tuma nan retiro, miéntras ku otro nan a mèldu malu pa evitá di mester pasa mal ratu na man di e minister. Tambe Osepa ke splikashon di parti promé Minister riba e maneho paranoia di personal ku sr.Manuel ta kulpabel di dje. Segun Osepa te ku awor tur insidente ku tuma lugá na Kas di Kòrsou, ta manera ku Promé

Minister tin su man pone riba sr Manuel su kabes i no ta hala su atenshon.

Motibu di e preguntanan ta relashoná ku e asina yamá `kamara`gate` ku a bini den publisidat na momentu ku a detektá kámara di vigilansia ku Osepa ta indiká ku lo mester ta pa wak kiko e personal ta hasi. Manuel mes ta rechasá e akusashonnan i a duna di konosé ku e kámara nan ta pa protekshon di e trahadónan mes.

Turista hulandes pèrdí

WILLEMSTAD -- Den oranan lat di mainta di djamars 26 di yùli, famia di un hòmer hulandes ku ta na Kòrsou di bishita, a bati alarma, ya ku e no a regresá for di un paseo ku el a bai hasi den mondi.

E bishitante aki ku tin algu mas ku un siman na Kòrsou, tin pa kustumber di bai kana tur mainta den mondi di Jeremi, sea su ku

su famia, òf su so. Djamars el a bai su so i na momentu ku su famia a nota ku el a tarda, a tuma kontakto mesora ku polis, ku inmediatamente a drenta den akshon.

A kuminsá ku un búskeda den e área huntu ku e yu, kanando e trayekto ku normalmente e sa kana ku su tata, pero sin e resultado deseá. Durante di e búskeda mas lat den dia i ku a sigui

te den oranan di mardugá di e siguiente dia, miembran di diferente organisashon a partisipá.

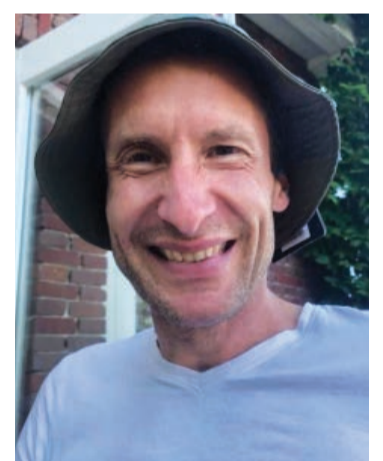
A hasi uso tambe di drone i helikòpter ku a bula riba e área. Reakshon di esnan ku tabata buska riba señal di su selular tampoko no a produsí nada.

Djárason a sigui eskala ku personal i alabes a amplia e teritorio na unda ta

bata buska te den parke di kristòf, ku e fin pa logra lokalísá e turista aki.

Tur dia e búskeda tabata intensivo i a hasi uso di personanan ku tin bon konosementu di e mondi aki, pa asina por a buska mas strukturá i dirigí. Miéntras tantu ta sigui ekspandé e área di búskeda na Banda Bou i lo bai konsentrá próksimamente den áreanan di Santa Cruz i Kenepa.

Kuerpo Polisial Kòrsou ta publiká potrèt i informashon di e turista pèrdí aki i ta hasi un apelasion



na komunidad, pa ken ku sa paradero di e persona aki òf a señal'è na un òf otro sitio, pa tuma kontakto ku polis mesora na e number di emergensia 911 òf 917.

Aksidente di tráfiiko ku herido

WILLEMSTAD -- Djaweps 28 di yùli, sentral di polis a risibí informashon di un aksidente bastante grave ku a tuma lugá riba Schottegatweg Oost na e retònde na altura di Zuikertuintje.

Na yegada di e promé unidat, a bin topa ku e vehíkulo ku a aksidentá den un palu na su banda robes.

For di investigashon a sali na kla ku shofùr di e vehíkulo aki tabata kore riba Schottegatweg Oost den direkshon di Promenade.

Yegando na e retònde na altura di Zuikertuintje, shofùr di e vehíkulo aki a pèrdè kontrol riba su stürwil. A konsekuensia di esaki, e outo a bai dal kontra di e palu. E shofùr tabata for

di su konosementu, tabatin problema ku halamentu di rosea i su pia robes a keda pegá den e vehíkulo.

Despues ku ekipo di reskate di brantwer a saka e shofùr for di e posishon ku e tabata aden, ambulans a transport'é ku urgensia pa sala di emergensia di C.M.C. Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Detenshon pa ladronisia di vehíkulo

WILLEMSTAD -- Relashoná ku un investigashon ku ta kanando, djabièrnè 29 di yùli alrededor di 6'or di mainta, e tim ku ta investigá ladronisia di vehíkulo a tene un entrada hudisial na un adrès na Sta. Catharina.

Na e adrès aki a detené e hòmer sospechoso K.R.A.

d R. di 22 aña di edat, nasé na Kòrsou. A konfiská dos vehíkulo i vários artíkulo ku ta importante pa e investigashon.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Konseho Insular ta diskutí plannan di Satel

SABA – Konseho Insular tabatin un reunion tokante e kompania di telefòn di Saba, Satel N.V. djamars 26 di yüli pa diskutí e direkshon di e kompania di gobièrnu i e invershonnan ku ta hasiendo pa mehorá e servisio pa e komunidad di Saba.

E reunion di djamars tabata kontinuashon di un reunion anterior ku a tuma lugá dia 31 di mart e aña aki, durante kua Konseho Insular a pone 23 pregunta detayá tokante e servisio di Satel, operashon i plannan pa futuro.

Konseho Insular spesialmente a puntra pa un plan di sinku aña. Representante di Satel, Tim van Oosteren,

a duna kontesta riba e pregunta aki i a duna un bista dentro di sinku aña durante e reunion di djamars.

Konseho Insular ta crítico riba Satel, e úniko proveedó di internet riba e isla.

Netwerk di selular

Van Oosteren durante e reunion a anunsiá ku Satel ta trahando pa desaroyá un netwerk di selular ku mes- ter ta kla na 2023/2024. Una bes kla, e netwerk di selular lo proveé e isla data amplio i kubrimiento di bos, tur den un pakete, ámbos na kas i pafó. E kliente por kumpra un produkto ku ta proveé internet na kas i tambe un konekshon na

kas ku ta separá un òf dos suskripshon pa nan telefòn mobil. Esaki lo kondusí na sparmentu pa kliente.

E netwerk di selular lo tin múltiple otro avanse banda di sparmentu pa kliente, van Oosteren a splika. E lo proveé mas kapasidat, mas spit pa klientenan i lo no tin buraku den data i bos ilimitá.

Kobertura completo

Tin e kobertura kompleto, ta resolvé tambe mayor asunto di emergensia. Ku e sistema nobo, lo kubri mayoria parti nort di e isla i kosta. Esaki ta nifiká ku subidónan di seru den e área nort por yama den kaso di emergensia i tin mihó kobertura pa boto den



área di kosta.

Internet na kas i negoshi na Saba aktualmente ta proveé pa medio di sistema di kabel DSL.

Mantenshon di e sistema di DSL aki ta hopi mas hal-

tu ku e netwerk di selular.

Banda di move pa un netwerk ku mantenshon di kosto abou, e netwerk di selular ta mas fásil pa ta drecha pasobra tin piesa disponibel riba e isla.

Saba ta djòin karnaval di Statia

SABA – Diputado di kultura di Saba, Rolando Wilson, a konfirmá djaweps ku diferente grupo di Saba lo djòin e parada i karnaval e wikènt aki na Statia. Esaki ta un desaroyo positivo.

E último añanan e islanan a kuminsá aportá i koperá mas amplio ku otro.

Den e periodo momentu ku karnaval tabata kordiná pa Lions Club, e koperashon entre Saba i Statia tabata ekselente. Mester re-fortalesé i re-konstruí e relashon entre e islanan. Ku kultura i deporte ta e kaminda pa kuminsá.

Dave Levenstone di

UPM, kende a hasi apelas- hon na diputado Wilson pa hasi posibel pa gruponan di Saba por partisipá na parada di karnaval na Statia, ta hopi honrá ku e diputado a sigui su petishon pa laga gruponan di Saba partisipá na gran parada di karnaval di Statia.

Levenstone: “Tur hende ku a mira mi petishon anteriormente e siman ku a transkurí, ta di akuerdo pa gruponan lokal partisipá tambe na karnaval di Statia. Mi a presentá diferente manera kon e gruponan por biaha i demostrá e poder di Saba den kayanan di Statia.”

Esaki ta djis e inisio di muchu mas bon relashon entre ámbos isla, segun Levenstone, kende ta indiká ku su yamada tabata pa pasa over e eksposishon di gruponan di Saba ku a demostrá nan kultura durante e parada grandi wikènt pasá.



Aruba a pasa e evaluacion di CFATF na forma exelente

ORANJESTAD - Mientras cu oposicion diadomingo ultimo a spera noticia negativo den discurso nacional di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e mandatario principal di nos pais a trece un resumen amplio di noticianan positivo cu a pasa cu nos pais den e ultimo dianan. Prome Minister a felicita tur esnan

Un noticia sigur sumamente positivo ta e hecho cu Aruba a pasa e evaluacion di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) na forma exelente. CFATF ta e organizacion di Caribe, parti di FATF, cu ta encarga cu evalua sistemanan financiero di paisnan den mundo. Nan ta mira si nos tin suficiente medida di control, pa evita labamento di placa. Nan ta mira tambe con efectivo e sistemanan ta, pues si ta gara hende cu ta laba placa, y si ta persigui nan den Corte.

Paisnan cu no pasa e evaluacion, mester bay den un proceso riguroso di reforma nan sistema financiero. Un mal evaluacion di FATF of CFATF ta afecta

inversionistanan tambe. Inversionistanan internacional ta prefera inverti den un pais cu un bon rating, un bon evaluacion.

E evaluacion aki ta hopi importante tambe pa nos sistema bancario solido, y pa e relacion di nos banco nan local cu banconan correspondiente internacional. Aruba a wordo evalua aña pasa. Pa esaki nos a cuminsa prepara desde 2018 caba. Hunto cu stakeholders di sector publico y sector priva, nos a pasa e evaluacion aki. Aruba su sistema financiero ta integro, y nos resultadonan tabata excelente.

Cu esaki Aruba ta e pais number 2 di integridad financiero, Bermuda ta e unico pais cu a score poco miho cu nos. “Aruba a demostra cu nos ta tuma integridad en general, y integridad financiero hopi na serio. No cu palabra so, sino cu hechos. Berdad cu nos no ta ainda na e nivel cu nos mester ta di integridad, pero nos ta riba e bon caminda”, Prome Minister a enfatisa.

Tambe ta berdad, Prome



Ministe a remarca, cu lamentablemente aki na Aruba nos a mira ex ministernan cu a wordo persigi pa labamento di placa. E berdad aki ta uno bergonsoso pa nos pais, pero e parti bon ta, cu Aruba a demostra cu nos ta tuma accion, investiga nan, persigui nan y nan ta wordo teni responsabel.

Gradicimento

Prome Minister Wever-Croes ta gradici Banco Central di Aruba cu a yuda financia e “National Risk Assessment”, pasobra sin

esey no por a detecta e riesgonan na tempo pa traha riba nan. Tambe tur stakeholders den sector publico manera Banco Central di Aruba, FIU/MOT, Ministerio Publico, Aduana, Camara di Comercio, Cuerpo Policial, Departamento di Asuntonan Economico y Departamento di Legislacion.

Banda di e stakeholders di sector publico y semi publico, tin sector priva manera banco, companianan di seguro, companianan di transferencia di placa,

companianan di ‘trust services’, notarionan, abogado nan, real estates, car dealers y joyerianan.

Concluyendo Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici tur miembro di e stuurgroep AML/CFT, DWJZ y Minister di Finansa Xiomara Maduro pa e trabounan haci durante e proceso aki. Ta felicita tambe Aruba completo cu e resultado positivo aki. Nos pais ta den luz positivo y nos mester ta gradici pa esaki.

Cual lo conduci na mehoracion di e columna financiero

Ekipo di Aruba ta enfocando riba temanan esencial

ORANJESTAD -- Den cuadro di diferente traba-

onan di implementacion cu ta tumando luga pa locual ta

Landspakket, e siman di 25 pa 29 di juli, e ekipo di Di-

rectie Financien conhuntamente cu Centrale Accountants Dienst ta sintando hunto cu expertonan di Hulanda pa asina enfoca riba e reforsamento di e columna financiero.

Den e siman aki tin diferente sessionnan cu ta tumando luga cu e diferente departamentonan pa asina enfoca riba temanan esencial cual lo conduci na mehoracion y reforsamento di e columna financiero.

Esaki cu bista pa mehoracion di servicio, optimisacion y creacion di eficiencia pa locual ta e columna financiero.

Diferente tema cu lo enfoca ta por ehempel e aspecto di controlaria, y e aspecto di administracion e siman aki tambe ta trata e aspecto di roadmap y asina e routekaart pa pone e accionnan y implementacion den tempo.



A peticion di e directiva saliente

Directiva nobo temporal pa Kindertehuis Imeldahof

ORANJESTAD - Recientemente, minister di Husticia y Asuntonan Social a aclarea cierto puntonan pa loke ta trata Stichting Kindertehuis Imeldahof (SKI), mirando cu den medianan di comunicacion por a nota diferente speculacion cu no ta cuadra cu realidad. Esaki ta di lamenta, mirando cu a yega na palabracionnan concreto cu e directiva saliente, pa mantene e informacion discreto, pa e bienestar di esnan cu ta hospeda na imeldahof, sinembargo esaki no tawata e caso, pa cual motibo a aclarea e situacion por completo a traves di un conferencia di prensa.

Stichting Kindertehuis Imeldahof ta un fundacion

completamente independiente cu ta carga un responsabilidad grandi y ta ehersce nan tareanan den nomber di pais Aruba. Anualmente, pais Aruba ta aloca miyones di florin pa nan por ehersce nan tareanan. Teniendo na cuenta cu nan ta e unico fundacion cu e responsabilidadnan aki pero tambe e unico fundacion cu pais Aruba ta confia cu e tareanan aki, e ta importante pa percura pa e aspectonan financiero como tambe e aspecto di “good corporate governance” ta bon regla.

Segun minister Tjon, como un mandatario di pais Aruba, e deber ta pa haci lo responsabel y bin cu cambionan, naturalmente stipula pa ley, na momento

cu tin suficiente indicacion cu cosnan no ta canando bon. Bisando esaki, por menciona cu tin puntonan cu a wordo treci padilanti na ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa loke ta trata e situacion financiero di e fundacion cual ta indica cu tin un debe cu pais Aruba di mas cu cuater miyon florin. Di otro banda, a wordo confronta tambe cu un rapport cu ta toca e “leefklimaat” pues e seguridad di e muchanan ubica eynan, cual tawata uno asina alarmante cu el a conduci na combersacionnan serio cu Ministerio Publico, especificamente cu e procurador general. Banda di esaki, e statuten ta data di año 1976, pues ora ta papia

di “good corporate governance” e ta hopi imporante pa e statutenan ta actualisa y no di añanan 70. A base di e puntonan aki, a hiba un combersacion cu e directiva saliente y a splicanan cu e situacion no por sigui asina, cual nan a compronde y voluntariamente a entrega nan retiro. Un otro punto importante pa aclarea ta e carta cu a wordo manda na e directiva anterior, caminda por wak claramente cu a solicitata na nan pa no nombra un directiva nobo y laga esaki den man di corte, mirando cu segun ley y e statuten di e fundacion, corte ta e caminda indica pa nombra un directiva nobo. Banda di esaki por mira den un carta cu ministerio a ricibi di e

fundacion, unda nan a haci e peticion pa ministerio mes nombra un directiva temporario, pa percura pa por tin un traspaso lihe pa atende cu tur e retonan. Por ultimo, ta conclui cu en berdad fundacion Imeldahof ta completamente independiente, sinembargo, bou di nan propio peticion, ministerio di Husticia y Asuntonan Social a scoge un directiva nobo temporalmente. E miembronan cu a wordo apunta ta profesionalnan cu hopi experiencia den liderazgo, “good corporate governance”, e parti huridico, e parti financiero, y hopi importante, un profesional cu hopi experiencia den e parti social pa cu e muchanan aki.

Den cuadro di bevordering pa cu cuerpo policial

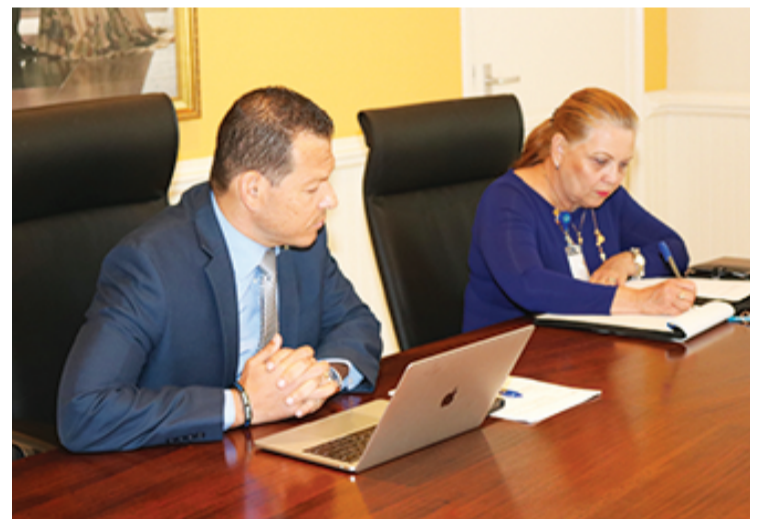
A reuni cu sindicato di polis y Departamento di Recurso Humano

ORANJESTAD - Di aranson merdia, minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a reuni cu Sindicato di Polis di Aruba (SPA) y Departamento di Recurso Humano (DRH). Manera ta conoci SPA a trece algun puntonan padilanti di e “bevordering” pa loke ta trata Agentenan Policial. Esaki ta un tema

cu semper a haya, y tin e atencion di ministerio di Husticia y Asuntonan Social.

Durante e reunion aki, a ilustra cu for di ministerio a traha riba mas di 140 peticion pa bevordering actual, mayoria cual tawata atrasa y awo a wordo trata. Banda di esaki, SPA a presenta alrededor di 30 caso

specifico unda cu hunto cu DRH a yega na palabracionnan. Importante pa menciona ta cu di e 30 casonan cu a wordo presenta durante e reunion, ocho di nan ya ta den proceso di wordo trata y ta na gabinete di Gobernador y e fecha specifico cu esaki a bay gabinete di Gobernador a wordo comunica na SPA.



Banda di esaki, ainda tin un grupo di colega cu nan peticion pa bevordering nunca a yega na ministerio y DRH, pues SPA lo mester bay averigua unda e peticionnan aki ta. DRH a indica cu dentro di dos siman e contesta riba e bevordering di e resto di e grupo, cual mayoria ta forma parti di e casonan cu a wordo trata den e reunion aki lo wordo manda pa ministerio. Ministerio lo traha riba esaki de inmediatamente, pa asina por duna e Polisnan un contesta concreto.

Pa evita cu den futuro por bin un mal comunicacion entre DRH y SPA, a

palabra pa reuni un bes pa luna structuralmente, pa asina preveni mal comprendimiento. Adicionalmente, DRH a trece un sugerencia padilanti, caminda lo percura pa un of dos persona cu ta traha na DRH bay sinta na Cuerpo Policial, pa asina yuda y fortifica e procesonan di “HR” na Cuerpo Policial. Por ultimo, e mandatario a indica cu e reunion tawata uno sumamente positivo, caminda a haci palabracionnan concreto y a anota un fecha pa e siguiente reunion entre ministerio, SPA y DRH, cual lo ta dia 18 di Augustus binidero.



Pa logra partisipá na torneo Bolas internashonal

Tim di Bolas “Crazy Boys” ku torneo di Bolas pa rekoudá fondo

KRALENDIJK--Crazy Boys ta bai organisá torneo di Bolas pa rekoudá fondo pa nan ekipo, pero promé ku esei nan ta bai kompetí den e torneo di Rasta Girls, loke ta un fundraising pa nan tambe por bai Aruba pa e torneo internashonal di Bolas Krioyo na e pais ruman aki.

Esaki Gregory Daal di Crazy Boys a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

Mas aleu Gregory Daal a bisa ku e la disidí di organisá un torneo komersial tambe, pa asina por aportá na e parti sosial di e kompanianan, pa nan por ta presente riba fèlt pa nos por wak nan tambe riba fèlt.

E fechanan pa e torneo lo ta 18, 19, 20 di ougùstùs, 25, 26, 27 i 28 di ougùstùs 2022.

E lo ta un torneo di dos wikènt.

Ta spera fanátikonan di e deporte di Bolas Krioyo

lora na fèlt pa mira e weganan i tambe yuda aportá na e tim organisadó di Crazy Boys, pa nan logra keda kla ku nan biahe pa Aruba pa ta den e torneo internashonal di bolas na Aruba.

Kushina i Bar tei on on pa yuda ku nan por logra sali pa Aruba pa e torneo internashonal.

Lora yuda e ekipo pa nan por biaha pa Aruba.

Ta asina ekiponan tin ku organisá torneonan pa logra esakinan ya ku si bai dependé di spònsor no ta logra esaki, e no ta fásil.

Ta riba “fundraising” nan tur tin ku lucha pa pa por yega Aruba pa saka kara di Boneiru den e torneo internashonal di Bolas.

Riba nos pregunta kuantu tim ta bai partisipá den e torneo aki, sr. Daal a bisa ku te ku luna pasá federashon a manda un karta pa ekiponan ku e partisipashon ta di 11 tim ku lo bai parti-

sipá, 6 tim hende hòmer 5 hende muhé, esaki pa loke ta trata e torneo internashonal na Aruba.

Pa loke ta e torneo di Crazy Boys komo “fundraising” aki na Boneiru, no por bisa nada ainda ya ku inskripshon ta habrí ainda, segun sr. Daal a bisa riba nos pregunta.

Mas aleu e la bisa ku dia 10 di ougùstùs inskripshon ta sera.

Dia 15 di ougùstùs nan tin reunion unda na parti skema i haña sa tambe kuantu tim tin den e torneo aki.

Te ku na e momentunan aki tin sigur un 10 tim inskribí kaba pa e torneo di Crazy Boys.

E promé bia ku a organisá e torneo aki nan a logra konta ku partisipashon di 32 tim den e torneo.

Tur e ekiponan aki a keda invitá tambe pa e torneo na kaminda di kua sr. Daal ta spera di logra maske ta 20

tim den e torneo aki.

Si e logra esaki e lo ta hopi kontentu i orguyoso di nan.

E torneo ta pa kompanianan di kua por reforsá ku dos hungadó ku no ta traha na bo kompania. E ekiponan mester ta “mix” riba tereno.

Lo tin mas regla tambe pa ku e torneo aki, loke e ekiponan lo haña despues.

Esakinan ta reglanan di kas, e reglanan internashonal tur hende tin esakinan.

E numbernan di kon-

takto pa inskripshon ta 7709718 ku ta di Gregory Daal mes, tambe e number 795 0846 esei ta di Sièn.

Por yama e numbernan aki pa kualke pregunta i tambe inskripshon.

Pa loke ta e premiashon, sr. Daal a bisa ku e tin algun trofeo masha bunita pa e timnan ganador ku ta tuma lugá na Fèlt Gold Finch na Tera Kòrá. Nan sa bon bon ku momentu ku e organisá torneo, ta kos bon nan ta organisá.

Dos torneo di Bolas otro luna

KRALENDIJK--Promé ku e torneo di bolas komersial, tin un otro torneo di bolas krioyo ku ta kuminsá 11 di ougùstùs 2022.

Ta trata di un torneo ku partisipashon di timnan di damas i kabayeros.

Di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí pa loke ta trata e deporte di Bolas Krioyo, tin dos torneo na kaminda.

Dia 11 di ougùstùs 2022 tin un torneo ta kuminsá, esaki un torneo pa damas i kabayeros.

Despues di esaki, mé-sun luna di ougùstùs, pa ta eksakto dia 18 di ougùstùs tambe tin un otro torneo ta kuminsá, esaki un torneo komersial di bolas.

Éksito na e timnan den e torneo, tambe e organisadónan di e torneonan aki.

Torneo waterpolo ku tres tim di Hulanda

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku nos a risibí, esaki ta bisa ku ta bai tin un torneo di waterpolo aki na Boneiru ku partisipashon di 3 tim for di Hulanda.

E torneo aki ta hiba di nòmber “Waterpolo Promotion Weekend” ku lo tuma lugá den luna di òktober, pa ta mas eksakto di 27 pa 30 di òktober 2022.

Esaki lo bira pues un wikènt di promoshon di waterpolo pa nos isla.

Banda di e timnan di Boneiru mes den e torneo,

nos a risibí e informashon ku pa e torneo aki, lo ta na Boneiru un total di 3 tim for di Hulanda specialmente pa e torneo aki.

Ainda no ta konosí pa nos si lo tin timnan di otro paisnan tambe den e torneo, entre otro Aruba i Kòrsou i otro paisnan mas leu.

E torneo aki ta primintí si di bira sigur un tremendo torneo di waterpolo manera sèmper a organisá esakinan aki na Boneiru.

Nos ta pendiente di mas informashon tokante e torneo aki i keda pendiente

pues pa mas informashon ku nos lo bini kuné, pa abo fanátiko di e deporte di awa Waterpolo, ta bon informá di esaki. Manera sèmper nos lo sigui buska mas informashon di e torneo aki, trata tambe na logra mas informashon di esaki pa informá abo ku ta pendiente di nos pa dunabu informashon. Asina ku nos risibí e informashonnan pendiente nos lo amplia ku esakinan. Keda pendiente pues pa nos ku ta dunabu tur informashon pa loke ta trata deporte di nos isla.

Preparashon selekshon futbòl U14 i U17 bayendo bon

KRALENDIJK--Preparashonnan di nos selekshon U14 i 17 di futbòl di nos isla ta kanando bon pa ku e kompromisonan di Concacaf aya Santo Domingo i tambe Florida Merka. E selekshonnan bou di nan “coach”nan ta hasiendo nan preparashonnan ku entrenamentunan hopi na serio pa nos isla ta bon representá den e kompromisonan aki na Santo Domingo i Merka.

E “coach”nan ta hasiendo nan máksimo esfuersonan pa prepará e selekshonnan pa nan ta bon prepará pa e kompromisonan.

Treinennan ta hopi na serio, e hóbennan ta du-

nando tur loke nan por di nan banda pa nan demostrá nivel haltu di futbòl den e kompromisonan ku ta spera nan aya na República Dominikana i Merka.

Awendia no ta kestion di bai keiru bin bèk, sino demostrá nivel haltu di futbòl den nan kompromisonan. Concacaf tambe di su banda ta hasiendo lo máksimo pa e islanan i paisnan den e kompromisonan, ta di mas mihó prepará posibel pa e kompromisonan.

Nos ta deseá e dos selekshonnan di nos isla tur pero tur klase di éksito den e preparashonnan aki na kas i tambe den e kompromisonan p’afó di kas.

Éksito..

DEPORTE

Titans a organisá kampamentu di futbòl na Saba

KRALENDIJK -- Djamars 26 di yüli a inisiá di e promé kampamentu di futbòl na Saba organisá pa e ekipo di Uruguay Titans di

Boneiru.

E kampamentu a resultá di ta un éksito mirando ku a yega e máksimo kantidat di inskripshon di 20 mucha.

SV Uruguay su direktiva dinámiko a sòru pa 20 mucha por partisipá na e kampamentu grátis.

Partisipando na e kampamentu kada hungadó a risibí un unifòrm di Titans un bòter pa bebe i un tas ku material di fanátiko grátis.

Pa por hasi esaki posibel, Titans kier gradisí e kompania di Nijbo B.V. ku a kere i sostené e proyekto bunita aki. Komo un di e ekiponan di mas grandi na Boneiru, Uruguay semper ta duna hopi balor na su hala hubenil i direktiva ta sumamente kontentu ku

awor por ekspandé e aporte di Titans pa hermana isla Saba.

Di parti di e coach ku ta presente na Saba, por a komprondé ku e muchanan a keda sumamente kontentu

ku e kampamentu. Na momentu di stòp nan a asta pidi pa sigui.

Titans kier gradisí tur ku a yuda pa hasi posibel ku e promé kampamentu di futbòl di Titans ta un éksito.



Segun sr. Gregory Daal di e tim Crazy Boys

No ta fásil mas pa haña spònser p'abo tim di bolas

KRALENDIJK--Gregory Daal di e tim di bolas krioyo ku ta Crazy Boys, den entrevista ku nos tabatin kuné relashoná ku kompromisonan aki na kas mes den preparashon pa e kompromisonan di e torneo internashonal na Aruba, a kuminsá na bisa ku ta un plaser pa su persona di por ta den entrevista ku boso sirbidor Ibi Piar, pa papia i duna informashon di torneo

ku su ekipo ta bai organisá, esski pa logra fondonan pa kubri nan gastunan pa e kompromisonan internashonal na Aruba.

Gregory a bisa ku awendia no ta fásil mas pa timnan sali f'oi Boneiru ya ku no ta haña spònser ni yudansa fásil pa esaki.

Nan tin ku traha duru hasi "fundraising" pa por logra esaki.

Netamente tambe pa kua

nan tin un torneo otro luna.

No ta fásil mas pa haña ayudo. P'esei mester hasi esfuersonan pa organisá torneonan pa logra ku nan por sali ku nan ekipo, den e kaso aki pa un torneo internashonal na Aruba.

Esakinan no ta fásil, esakinan ta kosta sèn i no ta fásil tampoko pa haña koperashon pa logra sali kubo ekipo pa kompromisonan p'afó di Boneiru.



Crazy Boys ku Dia di Sòpi djadumingu

KRALENDIJK--Den kombersashon ku sr. Gregory Daal di e tim di Bolas Krioyo Crazy Boys, tambe sr. Daal a bisa ku nan ta pendiente di Dia di Tera Kòrà ku ta djadumingu awó, unda nan lo tin un stènt ku 6 sabor di sòpi.

Tur hende por lora koperá ku nan pa logra realisá e biahe pa Aruba pa e torneo internashonal di Bolas. Dia di Tera Kòrà

djadumingu awó nan lo tin 6 sabor di sòpi aya na Tera Kòrà.

Lora Tera Kòrà i koperá ku nan fundraising pa nan biahe pa e torneo internashonal di Bolas Krioyo na Aruba próksimamente.

Crazy Boys ta konta ku abo pa koperá ku nan pa logra representá nos isla den torneo internashonal di Bolas Krioyo aya na pais ruman Aruba.

DEPORTE

INDEBON ta asisti plan di fakansi



Lidernan di INDEBON ta hopi aktivo durante fakansi. Nan ta asisti e diferente plannan di fakansi. Pa lidernan di INDEBON no tin kuenta di fakansi i nan ta sigui move tur dia.



LAPTOP BACKPACK \$40

14" HP LAPTOP

\$429



super special



GAMING MOUSE + KEYBOARD COMBO \$225

HOT price



HP PRINTER \$79



Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36 +599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire +599 700.64.42